


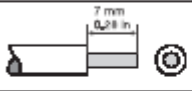
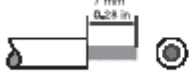

Návod k obsluze a montáži

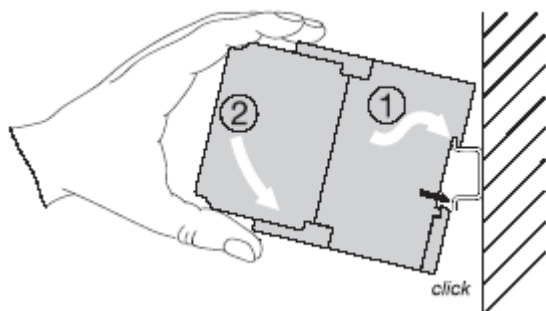
Jednofunkční trojfázové monitorovací relé, řada CM

Pokyn: tento návod k obsluze a montáži neobsahuje všechny podrobné informace ke všem typům této výrokové řady a nebere v úvahu také každý jednotlivý případ aplikace výrobku. Všechny údaje slouží pouze k popisu výrobku a nelze je chápat jako garantované vlastnosti v právním smyslu. Další informace a údaje můžete získat v katalogích a údajových listech od místního zastoupení ABB, nebo najít na internetové stránce ABB na adrese: <http://www.abb.com>. Výrobce si vyhrazuje právo na provádění technických změn. V případě pochybností platí text v němčině.



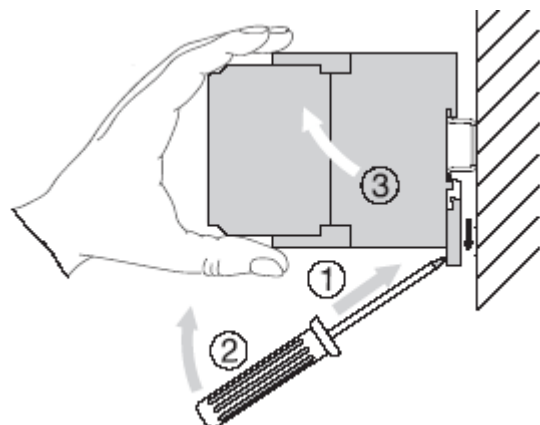
Instalaci smí provádět pouze pracovníci s odpovídající kvalifikací. Přitom je třeba dodržet regionálně-specifické předpisy (např. VDE atd.). Před instalací přístroje si pečlivě přečtěte tento návod a dodržujte v něm uvedené pokyny. Přístroje mají vestavnou konstrukci a jsou bezúdržbové.

 ø 4,5 mm / 0.177 in / PH 1	0,6 ... 0,8 Nm 5.31 ... 7.08 in.lb
	2 x 0,5 ... 4 mm ² 2 x 20 ... 12 AWG
	2 x 0,75 ... 2,5 mm ² 2 x 18 ... 14 AWG
	2 x 0,75 ... 2,5 mm ² 2 x 18 ... 14 AWG



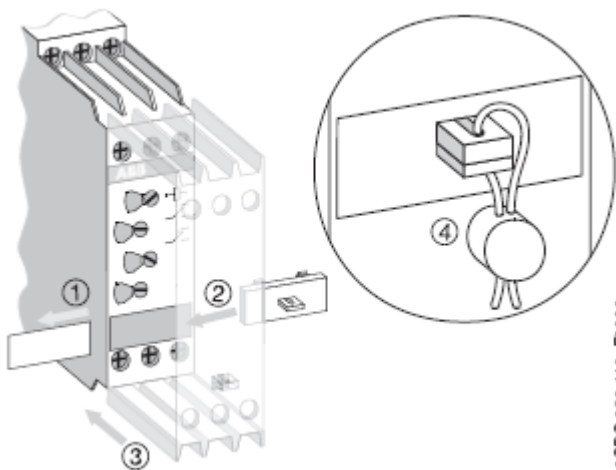
2CDC 252 281 F0005

Montáž přístroje



2CDC 252 282 F0005

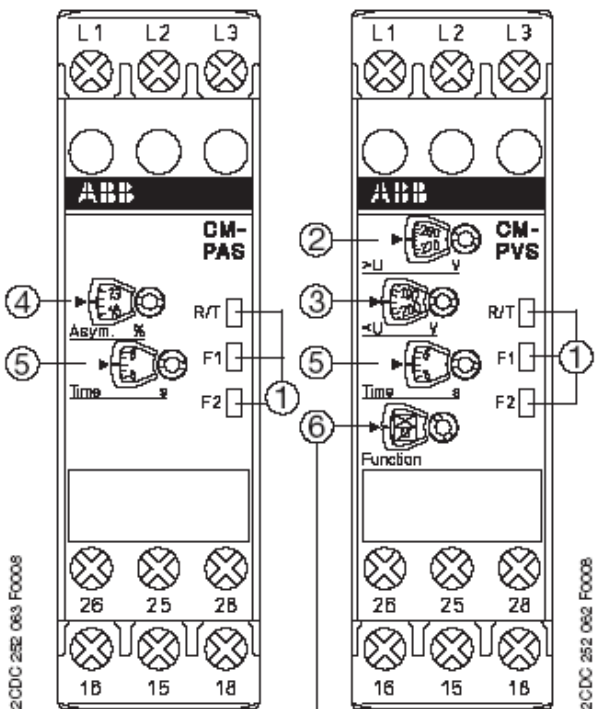
Demontáž přístroje



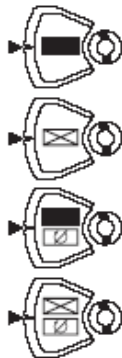
2CDC 252 146 F0006

Nasazení plombovatelného průhledného krytu

I Examples:

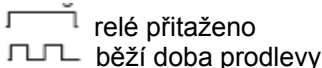


II



I. Čelní pohled s ovládacími prvky

① Indikátor provozních stavů pomocí LED
R/T: žlutá LED – indikace relé a časového postupu



- F1: červená LED - chybové hlášení
- F2: červená LED – chybové hlášení
- ② Nastavení prahové hodnoty pro přepětí
- ③ Nastavení prahové hodnoty pro podpětí
- ③ Nastavení prahové hodnoty pro asymetrii (2-25%)
- ④ Nastavení prodlevy t_v pro vybavení (0s; 0,1 -30 s)

Chybová hlášení

- Přepětí: F1 svítí
- Podpětí: F2 svítí
- Asymetrie: F1 a F2 svítí
- Výpadek fáze: F1 svítí, F2 bliká
- Sled fází: F1 a F2 střídavě blikají
- Překročení prahové hodnoty: R/T, F1 a F2 bliká

II Nastavení potenciometru

- ⑥ Potenciometr pro nastavení:
- prodlevy při odpadu, s monitorováním sledu fází
 - prodlevy při aktivaci, s monitorováním sledu fází
 - prodlevy při odpadu, bez monitorování sledu fází
 - prodlevy při aktivaci, bez monitorování sledu fází

III Elektrické připojení

L1, L2, L3 řídicí/napájecí napětí/trojfázové měřicí napětí

- 15-16/18 výstupní relé 1
- 25-26/28 výstupní relé 2

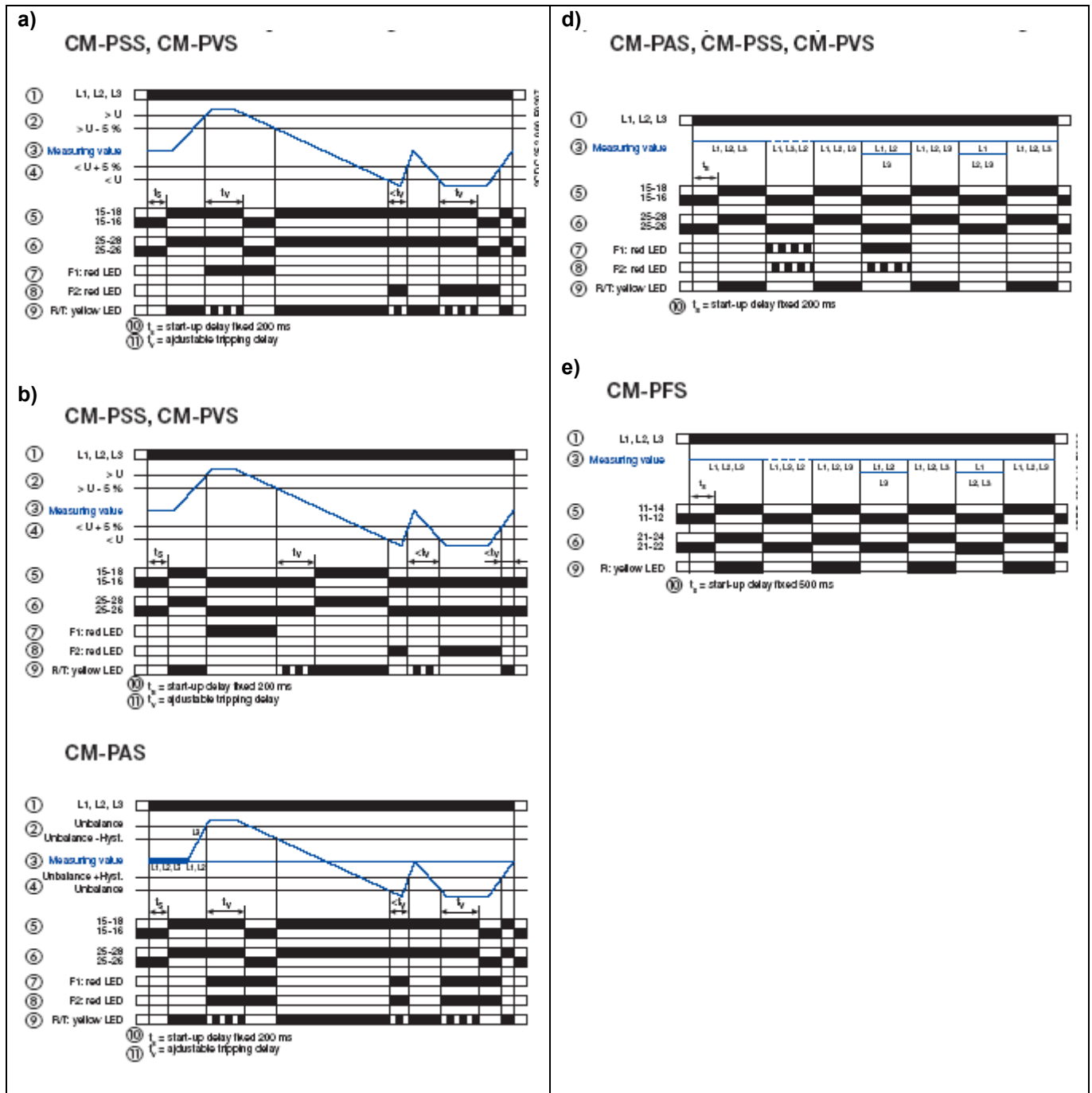
CM-PFS:

- 1115-1216/1418 výstupní relé
- 2125-2226/2428 výstupní relé

Upozornění:

při trvale připojených napětích > 240 V, příp. > 400 V je třeba dodržet stranovou vzdálenost přístrojů minimálně 10 mm!

IV Funkční diagramy



- Monitorování přepětí a podpětí s prodlevou při přítahu
- Monitorování přepětí a podpětí s prodlevou při odpadu
- Monitorování asymetrie s prodlevou při přítahu
- Monitorování sledu fází a výpadku fáze
- Monitorování sledu fází a výpadku fáze

- Řídicí napájecí napětí/ trojfázové měřicí napětí
- Prahová hodnota
- Měřená hodnota
- Prahová hodnota
- Výstupní relé 1
- Výstupní relé 2
- Červená LED
- Červená LED
- Žlutá LED
- Prodleva při zapnutí t_s , pevná
- Prodleva při vypnutí t_v , nastavitelná

Prahové hodnoty pro přepětí a podpětí

CM-PVS:	L1-L2-L3	160-300 V	U _{min} = 160-230 V U _{max} = 220-300 V
	L1-L2-L3	300-500 V	U _{min} = 300-380 V U _{max} = 420-500 V
CM-PSS:	L1-L2-L3	380 V	U _{min} = 342 V U _{max} = 418 V
	L1-L2-L3	400 V	U _{min} = 360 V U _{max} = 440 V

Prahové hodnoty pro asymetrii

Vypínací hodnota:

L1-L2-L3: 2-25% (procentuální hodnota asymetrie)

$$\text{Procentuální hodnota asymetrie} = \frac{|\text{max. Differenz}_{L1,L2,L3}|}{|\text{Mittelwert}_{L1,L2,L3}|} * 100 \%$$

max. Differenz = maximální rozdíl

Mittelwert = střední hodnota

Zapínací hodnota: nastavená hodnota vypnutí – 20%

Funkce

Relé CM-PAS, CM-PFS, CM-PSS a CM-PVS jsou jednofunkční monitorovací relé pro trojfázové sítě. CM-PAS monitoruje asymetrii, sled fází a výpadek fáze na síti. CM-PSS a CM-PVS monitoruje síť z hlediska podpětí, přepětí, sledu fází a výpadku fáze. CM-PFS monitoruje sled fází a výpadek fáze na síti.

Přepětí a podpětí (CM-PSS, CM-PVS)

Pokud jsou všechny tři fáze přítomny a mají správnou hodnotu napětí, jsou výstupní relé přitažena. Překročili nebo poklesne monitorované napětí pod nastavenou (CM-PVS) příp. pevnou (CM-PSS) prahovou hodnotu, výstupní relé odpadnou a to buď bez prodlevy nebo s nastavitelnou prodlevou (0,1-30 s). Druh závady je indikován svitem LED kontrolky. Jakmile se napětí obnoví, přičemž jeho hodnota se musí pohybovat v rámci tolerančního pole, výstupní relé automaticky přitáhnou a to buď bez prodlevy nebo s nastavitelnou prodlevou (0,1 – 30 s). Přitom působí pevně nastavená 5procentní hysteréze.

Asymetrie (CM-PAS)

Pokud jsou přítomna všechna 3 fázová napětí a jejich hodnota je správná, jsou výstupní relé přitažena. Překročili-li asymetrie monitorovaných fází nastavenou prahovou hodnotu asymetrie, výstupní relé odpadnou a to buď bez prodlevy nebo s nastavitelnou prodlevou (0,1 – 30s). Druh závady je indikován svitem LED kontrolky. Jakmile se napětí obnoví, přičemž jeho hodnota se musí pohybovat v rámci tolerančního pole, výstupní relé automaticky bez prodlevy přitáhnou. Přitom působí pevně nastavená 20procentní hysteréze.

Sled fází a výpadek fáze

Pokud jsou přítomna všechna 3 fázová napětí a sled fází je správný, jsou výstupní relé přitažena. Při ztrátě jednoho z těchto fázových napětí nebo při změně sledu fází výstupní relé bez prodlevy odpadnou. Druh závady je indikován svitem LED kontrolky. Jakmile se napětí vrátí zpět do tolerančního pole výstupní relé automaticky bez prodlevy přitáhnou.